

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	8
Preface	12
Условные обозначения	14
УРОК 1	15
<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Лексическая группа «армия». Географические названия. Род слов на -ь. Значения творительного падежа. Сложные слова. Отглагольные существительные. Фонетика.	
Глава 1. Сержант гвардии	19
<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Персонажи повести». Обозначение возраста. Слово-сочетания Adj. + Noun. Глаголы движения с префиксами. Глаголы со значением начинать (to start). Идиомы.	
УРОК 2	32
<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Лексическая группа «метель». Слова с корнем -ноч- . Словообразование прилагательных. Суффикс -шн- в прилагательных. Уменьшительные суффиксы. Значение и управление глаголов учить(ся) / научить(ся) . Значения дательного падежа. Фонетика.	
Глава 2. Вожатый (Заячий тулуп)	35
<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Проводник». Лексическая группа «дом в деревне». Причастия и деепричастия. Глаголы с префиксом за- со значением начинать (to start). Глагол пить с разными префиксами. Управление глагола смотреть / посмотреть . Дательный падеж.	
УРОК 3	48
<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Лексическая группа «армия». Род слов на -ь. Антонимия прилагательных. Уменьшительные суффиксы. Сложные прилагательные. Значение и употребление творительного падежа. Фонетика.	

Глава 3. Крепость.	50	Глава 6. Пугачёвщина.	92
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Семья капитана: жена и дочь». Указание на неточное количество. Значение рефлексивных глаголов, образованных с помощью циркумфиксов за-...-ся, на-...-ся, в-...-ся . Отглагольные существительные. Идиомы.		Тема «Насилие с обеих сторон». Формы императива. Глаголы отправлять / отпра́вить и отпра́виться / отпрáвиться . Род слов на -ь . Значение сложных прилагательных. Слова с корнем -сил- . Идиомы.	
УРОК 4.	61	УРОК 7.	106
<i>Предтекстовые упражнения</i>		<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Уменьшительные суффиксы. Глагол говорить с разными префиксами. Глагол движения гнать — гонять . Употребление слов не́который и не́сколько . Отглагольные существительные. Словообразовательный суффикс -ств- . Фонетика.		Лексическая группа «оружие». Существительные, образованные от глаголов с общим значением звучать (to sound) и глагол раздаваться / разда́ться . Прилагательные со значением «тип меха»: соболья ша́пка — ша́пка из собо́ля . Слова с корнем -крест- . Значение глаголов с префиксом про- . Частицы же, неужели, разве . Фонетика.	
Глава 4. Поединок (дуэль).	64	Глава 7. Приступ (Атака).	110
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Швабрин — отрицательный персонаж повести». Значение и употребление предлога ќрме . Родительный падеж множественного числа. Прилагательные, описывающие черты характера и внешность. Отглагольные существительные. Предлоги о, про, насчёт . Идиомы.		Тема «Поведение разных людей во время взятия крепости». Род слов на -ь . Глаголы движения лезть, гнать, тащить . Слова военной тематики. Глаголы, образованные от других частей речи. Слова с корнем -вяз- . Идиомы.	
УРОК 5.	75	УРОК 8.	122
<i>Предтекстовые упражнения</i>		<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Сложные прилагательные. Глаголы со значением звучать (to sound). Глагольный префикс пере- . Слова с корнем -яси- . Словообразовательные суффиксы -ание / -ение и -ость . Значение идиом, включающих слово бог . Фонетика.		Род слов на -ь . Глаголы движения бежать — бегать . Словосочетания Adj. + Noun. Глаголы с корнем -каз- / -каж- . Значение и употребление местоимения всё . Фонетика	
Глава 5. Любовь.	78	Глава 8. Незванный гость.	126
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Савельич и Гринёв». Префиксы пере-, до- . Отглагольные прилагательные с суффиксом -тель- . Слова с корнем -слаб- . Двойное отрицание в значении утверждения. Глаголы с местоимением себя .		Тема «Лучше смерть, чем унижение». Глаголы движения со значением бежать (to run). Местоимения все и всё . Семантика слова пусть и глагол отпускать / отпустить . Частицы -то, -нибудь, кое- . Идиомы.	
УРОК 6.	89	УРОК 9.	136
<i>Предтекстовые упражнения</i>		<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Слова с корнем пол- . Формы императива. Виды глагола. Глагольный префикс под- . Глаголы отправлять / отпра́вить и отпра́виться / отпрáвиться . Антонимы. Префикс без-/бес- . Фонетика.		Лексическая группа «сон». Слова, однокоренные со словом смех . Семантическая дифференциация глаголов проговориться и оговориться . Слова с корнями -скор-, -пуст- и -зл- . Фонетика.	

Глава 9. Разлука	140	Глава 12. Сирота	190
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Темы: 1. «Пушкин иногда с симпатией относится к Пугачёву». 2. «Савельич иногда поступает по законам дворянства». 3. «Жители крепости безразлично относятся к смене власти». Прилагательные, родственные слову душá . Глаголы местоположения		Тема «Сочувствие к Пугачёву». Глагол рвать с разными префиксами. Значение глаголов с префиксом раз- / рас- . Предлоги за и для . Предлоги из-за и из-под . Употребление предлога при . Идиомы	
УРОК 10.	150	УРОК 13.	202
<i>Предтекстовые упражнения</i>		<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Отглагольные существительные. Антонимы. Сложные прилагательные. Уменьшительные суффиксы. Префикс без- / бес- . Сложные предложения с местоимением кто́рый . Фонетика.		Разные значения предлога че́рез . Прилагательные с суффиксом -ат- . Значение и употребление словосочетания чуть не . Род слов на -ь . Антонимы. Глаголы с корнем -вз- . Фонетика.	
Глава 10. Осада города	153	Глава 13. Арест	205
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Немец — комендант Оренбургской крепости». Дееспричастия. Префикс пере- в глаголах. Союз ни... ни... . Предлоги че́рез и пóсле . Глаголы оста́навливать(ся) / остано́вить(ся)		Тема «Две встречи с офицером Зуриным». Значение и употребление предлога без . Слова, однокоренные со словами зло, добро́, бла́го . Перевод диалога в монолог. Идиомы.	
УРОК 11.	166	УРОК 14.	219
<i>Предтекстовые упражнения</i>		<i>Предтекстовые упражнения</i>	
Прилагательные со значением материала. Значение префикса вы- . Суффикс -ость . Глагол ду́мать с разными префиксами. Глаголы глядéть и смотре́ть с разными префиксами. Полисемия слова всего́ . Фонетика.		Словообразование прилагательных. Глаголы расспроси́ть и допроси́ть . Превосходная степень прилагательных с суффиксами -айш- / -ейш- . Значение префикса пред- . Идиомы «чистая совесть» и «чистое сердце». Однокоренные слова, родственные слову мысль . Слова, однокоренные с глаголом роди́ть . Фонетика.	
Глава 11. Мятёжная слобода.	169	Глава 14. Суд.	223
<i>Упражнения после текста</i>		<i>Упражнения после текста</i>	
Тема «Бунтовщики: Пугачёв и его ближайшие друзья». Слова, обозначающие бунтовщиков. Глагольный префикс вы- . Префикс по- в наречиях и глаголах. Циркумфикс по-...-ива- . Употребление предлога по . Идиомы. Пословицы.		Тема «Императрица Екатерина Великая в повести «Капитанская дочка»». Выражение причины в простом предложении: из-за, благода́рь, от, по, с, из . Причастия. Однокоренные слова, родственные слову вина́ . Семантика и управление глаголов призна́ть(ся), оправда́ть(ся) . Антонимия глаголов подтверди́ть ≠ опровергну́ть . Темы сочинений.	
УРОК 12.	187		
<i>Предтекстовые упражнения</i>			
Лексическая группа «смерть». Глаголы с префиксом по- с семантикой стать . Значение префикса пред- . Слова, однокоренные с глаголом ве́рить . Синонимичные предлоги про, насчё́т, о . Значение и употребление предлогов при и под . Фонетика.			

Урок 11

Предтекстовые упражнения

Прилагательные со значением материала. ■ Значение префикса **вы-**. Суффикс **-ость**. ■ Глагол **думать** с разными префиксами. Глаголы **глядеть** и **смотреть** с разными префиксами. ■ Полисемия слова **всёго**. ■ Фонетика.

Глава 11. Мятежная свобода

Упражнения после текста

Тема «Бунтовщики: Пугачёв и его ближайшие друзья». Слова, обозначающие бунтовщиков. ■ Глагольный префикс **вы-**. Префикс **по-** в наречиях и глаголах. Циркумфикс **по...-ива-**. Употребление предлога **по**. ■ Идиомы. Пословицы.

11

Задание 1. Измените по модели словосочетания, включающие прилагательные со значением материала. ■ Transform the word sets with adjectives that mean material according to the example below.

Модель: золотые кольца (золото gold) — это кольцо из золота.

серебряные монеты (серебро silver) — _____
 медные деньги (медь f. copper) — _____
 каменная стена (камень m. stone) — _____
 деревянный дом (дерево wood) — _____
 шёлковая рубашка (шёлк silk) — _____
 меховая шапка (мех fur) — _____
 шерстяные брюки (шерсть f. wool) — _____
 овчинный тулуп (овчина sheepskin) — _____

☞ **ж** монеты из серебра, деньги из меди, стена из камня, дом из дерева, рубашка из шёлка, шапка из меха, брюки из шерсти, тулуп из овчины.

Задание 2. Переведите подчёркнутые глаголы и определите общее значение, которое добавляет глаголу префикс **вы-**. ■ Translate the underlined verbs; define the general meaning that is added to the verbal semantics by the prefix **вы-**.

1. На стене висела без дела географическая карта, которую меня выписали из Москвы. 2. В тот же день отец выгнал француза из дома. 3. С беспокойной совестью и раскаянием выехал я из Симбирска. 4. Я выглянул, всё вокруг было темно. 5. Я выпрыгнул из кибитки и увидел на крыльце мать. 6. Выбери офицеру квартиру почище. 7. Выбясни, кто прав, кто виноват и обоим накажи. 8. Швабрин выдумал, что Иван Игнатьич был любовником комендантши. 9. Я выбрал у него из рук свою тетрадку и сказал, что никогда больше не покажу ему свой стихи.

Задание 3. Переведите существительные на английский язык. Помните, что существительные, образованные с помощью суффикса **-ость**, — женского рода. ■ Read the adjectives and translate the derived nouns. Remember that the nouns formed with suffix **-ость** are feminine.

Модель: опасность (← опасный dangerous) — danger

Feminine

важность (← важный important) _____
 бодрость (← бодрый cheerful) _____
 хитрость (← хитрый cunning) _____
 старость (← старый old) _____
 жестокость (← жестокий cruel) _____
 хвастливость (← хвастливый boastful) _____

Задание 4. Вставьте в предложения подходящие по смыслу глаголы. ■ Insert the correct verbs in the sentences.

думать / подумать о чём?	to think
придумывать / придумать	to invent, think up
выдумывать / выдумать	to make up, to fabricate
обдумывать / обдумать что?	to consider, to think over
передумывать / передумать	to change one's mind
задумывать / задумать	to plan, to plot
задумываться / задуматься о чём?	to become thoughtful, pensive

1. Наконец отец бросил календарь на диван и _____ .
 2. Я _____ , что если в эту решительную минуту я не переспорю упрямого старика, потом мне будет трудно. 3. А Швабрин _____ , что Иван Игнатьич был любовником комендантши.
 4. В нашей крепости _____ убийство! 5. Я _____ . Я не сомневался, что мать будет согласна, но зная отца, я чувствовал, что моя любовь не очень его тронет. 6. Маша просила Алексея Ивановича дать ей _____ , он согласился ждать три дня.
 7. Я поскакал в город, по дороге _____ , как спасти бедную девушку, и ничего не мог _____ . 8. Странная мысль пришла мне в голову. И даже не успев её _____ как следует, ответил на вопрос Пугачёва. 9. Пугачёв хотел повесить Швабрину, но потом _____ . 10. «О чём _____ ?» — «Как не _____ , — ответил я ему, — я офицер и дворянин. Ещё вчера я воевал против тебя, а сегодня еду с тобой вместе». 11. Дальше мы ехали молча, каждый _____ о своём.

❖ 1. задумался; 2. подумал; 3. выдумал / придумал;
 4. задумали / задумывается; 5. задумался;
 6. подумать; 7. думал / обдумывал / придумывал,
 придумать; 8. обдумать; 9. передумал; 10. задумался,
 задуматься / думаешь, думать; 11. думал.

Задание 5. А. Определите значение глаголов, составьте с ними предложения. ■ Translate the verbs and think of some sentences with them.

Imperfective / Perfective	Imperfective / Perfective
глядеть / поглядеть	= смотреть / посмотреть
вглядываться / взглядеться	= всматриваться / рассмотреть
наглядеться	= насмотреться
заглядеться	= засмотреться
поглядывать	= посматривать
разглядывать / разглядеть	= рассматривать / рассмотреть

Б. Переведите слова. ■ Translate the words.

взглянуть	— _____
выглядывать / выглянуть	— _____
выглядеть	— _____
осматривать / осмотреть	— _____

оглядываться / оглянуться — _____
 переглядываться — _____

Задание 6. Определите контекстное значение слова **всего**. ■ Define the meaning of the word **всего** in different contexts: a) "all together"; b) "only"; c) "all" after comparative forms.

1. Больше **всего** меня расстроило известие о болезни матери. 2. Незнание о судьбе Маши больше **всего** меня мучило. 3. Бандит, видно, сильный, а у нас **всего** сто тридцать человек, не считая казаков.
 4. Сколько у меня **всего** денег осталось?

Задание 7. Прочитайте правильно слова и переведите их на английский язык. ■ Read the words paying attention to the phonetics and translate them into English.

[и][ис] [о] [и] [и] [т] [ш]
 через полчаса, не было средств, лучше, к счастью;
 [ы] [ы] [ы] [ы] [ы] [ы]
 в избе, душить, фальшивый, широкий, мужик, житель;
 [и] [и] [а] [и] [и] [и]
 щипцы, тащить, товарищи, защита, сверкающие глаза.

Глава 11.

МЯТЕЖНАЯ СЛОБОДА¹

Я оставил генерала и побежал домой. Савельич встретил меня со своими обычными разговорами: «Зачем ты перестреливаешься с пьяными бандитами? Ладно, если бы воевал² с турками или шведами, а то даже говорить не хочешь, с кем перестреливаешься.»

Я прервал его вопросом:

— Сколько у меня всего денег осталось?

¹ слобода — деревня, где жили свободные казаки

² воевать (воюю, воюешь) (Imperf.) с кем? против кого? — to be at war with

— Тебѣ хвѣтит! — отвѣтил он с довольным¹ видом. — Мошѣнника² как ни иска́ли, а я всё-таки успѣл спрятать.

С этими слова́ми он вы́нул из карма́на кошелѣк³ с серебряными монѣтами.

— Отда́й мне полови́ну, а остальное⁴ возьми́ себе́. Я еду́ в Белогорскую крѣпость.

— Пѣтр Андре́ич! — сказа́л мой стари́к дрожа́щим го́лосом. — Как же ты поѣдешь? Везде⁵ бандиты! Пожа́лей роди́телей, е́сли себя́ не жа́лешь. За́чем тебе́ е́хать? Подожди́ немно́го. Пойма́ют моше́нников, тогда́ поезжа́й, куда́ х́очешь.

Но моѣ намере́ние было́ твёрды́м. «Поздно́ рассу́ждать, — отвѣтил я ему́, — я дол́жен е́хать, я не могу́ не е́хать. Не расстра́ивайся⁶, Савѣлыч. Мо́жет быть, е́щё уви́дима. Не стесня́йся⁷ и не скупи́сь⁸. Покупай́, что тебе́ бу́дет ну́жно, эти де́ньги я тебе́ дарю́. Если че́рез три дня я не верну́сь...».

— Что ты! — прерва́л меня́ Савѣлыч. — Я тебя́ не пу́щу⁹ одно́го! И не проси́! Если ты уже́ реши́л е́хать, то я да́же пешко́м пойду́ за тобой́, а тебя́ не оста́влю. Что же я бу́ду сидѣть за ка́менной стено́й? Да разве я с ума́ соше́л? Как х́очешь, а я с тобо́й не расстану́сь¹⁰.

Я зна́л, что спо́рить с Савѣлычем было́ беспо́лезно¹¹, и мы ста́ли собира́ться в доро́гу. Че́рез полчаса́ я сел на своegó ко́ня, а Савѣлыч на ста́рую хро́мую¹² ло́шадь, кото́рую ему́ беспла́тно отдал́

¹ довольный вид — satisfied/contented look

² мошѣнник — swindler, crook

³ кошелѣк — purse, wallet

⁴ остальное — the rest of

⁵ везде — everywhere

⁶ расстраиваться/расстро́иться — to be upset

⁷ стесняться (Imperf.) — to feel shy

⁸ скупиться (п → пл) — to scrimp

⁹ пускать/пустить (ст → щ, ←) — to let go

¹⁰ расста́ваться/расста́ться (стать) с кем? — to part with

¹¹ беспо́лезно — useless

¹² хро́мой — lame

один из городски́х жи́телей, потому́ что у него́ не́ было́ средств¹ корми́ть её. Мы подьѣхали к городски́м во́рота́м, нас пропусти́ли², и мы выѣхали из Оренбу́рга. Круго́м был снег. В степи́ везде́ были све́жие ко́нские сле́ды. Я е́хал дово́льно бы́стро, Савѣлыч едва́ мог успѣва́ть за мной и то́ и де́ло крича́л издали: «Не так бы́стро, ра́ди бога́, помѣдленнее. Моя́ хро́мая ло́шадь не успева́ет за тобо́й. Куда́ спеши́шь?».

На́чало темне́ть. Мы подьѣхали к дере́вню, занятой мяте́жниками. Савѣлыч от меня́ не отстава́л. Я наде́ялся благополу́чно⁴ объѣхать⁵ дере́вню, как вдруг пра́мо перед собо́й уви́дел челове́к пять воору́женных⁶ мужико́в. Я не зна́л паро́ля⁷ и хоте́л молча́ проѣхать ми́мо, но они́ нас окружи́ли⁸. Один из них схвати́л моё ло́шадь за узду́⁹. Я уда́рил его́ са́блей по голо́ве. Ша́пка спаса́ла¹⁰ его́, но он закача́лся и выпустил¹¹ узду́. Я воспользова́лся¹² это́й мину́той и поса́ка́л.

Темно́та приближа́ющейся но́чи могла́ спасти́ меня́ от опа́сности, но я огляну́лся и уви́дел, что Савѣлыча со мной не́ было. Бе́дный стари́к на своeй хро́мой ло́шади не мог уско́кать от мужико́в. Что бы́ло де́лать? Я подожди́л не́сколько мину́т, убедился¹³, что его́ задержали́, поверну́л ло́шадь и отпра́вился его́ выруча́ть¹⁴.

¹ средства (pl.) — means

² (на-)корми́ть (м → мл, ←) кого? — to feed

³ пропуска́ть/пропусти́ть (ст → щ, ←) — to bypass, to circumvent

⁴ благополу́чно — nicely, safely

⁵ объѣзжа́ть/объѣхать — to go (round)

⁶ воору́женный — armed

⁷ паро́ль (m.) — password

⁸ окружа́ть/окружи́ть — to surround

⁹ узда́ — bridle

¹⁰ спаса́ть/спасти́ (спаса́ю, спаса́ешь, Past: спаса́, спаса́ла) — to save, to rescue

¹¹ выпуска́ть/выпусти́ть (ст → щ) — to let out, to release

¹² воспользова́ться (Perf.) кем? — to use

¹³ убежда́ться/убеди́ться — to make certain

¹⁴ выруча́ть/выручи́ть — to rescue, to come to help

пел грустную¹ песню, Савельич дремал. Скоро мы въехали в Белогорскую крепость.

Вопросы

1. О чём говорили Савельич и Гринёв?
2. Как Савельич получил лошадь?
3. Как Савельич и Гринёв оказались у Пугачёва?
4. Как выглядели ближайшие друзья Пугачёва?
5. Как объяснил Гринёв цель своей поездки в Белогорскую крепость?
6. О чём говорили ближайшие друзья Пугачёва?
7. Почему Пугачёв не послушал своих товарищей и пощадил Гринёва?
8. Почему Пугачёв боится своих товарищей?
9. Что посоветовал ему Гринёв?
10. Какую сказку рассказал Пугачёв?
11. Что сказал Гринёв о сказке Пугачёва?

Задание 1. А. Пушкин называет Пугачёва и его товарищей по-разному. Уточните значение каждого слова и по словарю подберите к ним родственные слова. ■ Pushkin describes Pugachev and his friends in many different ways. Use your dictionary to translate the words listed below and see if you can think of words with similar roots.

Модель: бунтовщик rioter — бунт, бунтовать

бандит	—	_____
самозванец	—	_____
разбойник	—	_____
вор	—	_____
мошеник	—	_____
изменник	—	_____
мятежник	—	_____
злодей	—	_____

Б. Составьте небольшой рассказ на тему «Бунтовщики: Пугачёв и его ближайшие друзья». ■ Make up a short story: "The rioters: Pugachev and his best friends".

¹ грустный — sad

Задание 2. Вставьте один из глаголов с префиксом **вы-** в правильной форме. Запомните, что во всех глаголах совершенного вида ударение падает на префикс **вы-**. ■ Learn the verbs with the prefix **вы-** and insert the correct verb in the sentences below. Remember that in the Perfective verbs this prefix is always stressed.

выходить (д → ж, ←) / **выйти** (выйду, выйдешь) to go out, to exit (on foot)
выезжать / **выехать** (выеду, выедешь) to depart, to leave
вывозить (з → ж, ←) / **вывезти** (вывезу, вывезешь) to take out, to remove (by transport)

выдавать / **выдать** (sing. выдам, выдашь, выдаст, pl. выдадим, выдадите, выдадут) to give away, to betray

высказывать / **высказать** (выскажу, выскажешь) to express, to state
высказываться / **высказаться** to speak out, to speak one's mind, to speak (for or against)

вынимать / **вынуть** (выну, вынешь) to take out, to pull out

1. Когда мы подъезжали к городу, мы увидели пленных, они _____ мусор, ремонтировали городскую стену. 2. Можно подкупить бунтовщиков, и тогда они _____ нам своего атамана. 3. На военном совете генерал предложил всем _____ своё мнение. 4. Все _____ против наступления. 5. На этой лошади я ежедневно _____ за город перестреливаться с пугачёвскими казаками. 6. Иногда _____ в поле и наша голдная пехота. 7. Маша долго была больна, а когда выздоровела, Швабрин, который теперь командует в крепости, заставил отца Герасима _____ её. 8. Савельич _____ из кармана кошелек с серебряными монетами. 9. Мы подъехали к городским воротам, нас пропустили, и мы _____ из Оренбурга. 10. Пугачёв _____ из дома, он был одет по-дорожному, вечерашние собеседники окружали его.

☞ 1. вывозили; 2. выдадут; 3. высказывать/высказать;
 4. высказались; 5. выезжал; 6. выходила; 7. выдать;
 8. вынул; 9. выехали; 10. вышел.

Задание 3. А. Прочитайте предложения и обратите внимание на значение наречий с префиксом **по-**. Этот префикс придаёт наречиям разговорный оттенок и добавляет значение **немного**. ■ Read the

sentences and pay attention that prefix **по-** used with adverbs adds the meaning "a bit" and makes the adverbs colloquial.

1. Мать, знаящая все его привычки, всегда старалась спрятать книгу подальше. 2. Выбери офицеру квартиру почище. 3. В это самое время я почувствовал сильную боль в груди, пониже правого плеча. 4. Отец обещал, что попросит перевести меня из Белогорской крепости куда-нибудь подальше. 5. А правда, не отправить ли вас подальше, пока мы справимся с бунтовщиками. 6. Не забывайте нас и пишите нам почаще. 7. Не так быстро, ради бога, помедленнее. Моя хромая лошадь не успеет за тобой.

Б. Прочитайте глаголы с циркумфиксом **по-...-ива-** и **по-...-ыва-**. В предложениях замените подчёркнутые слова этими глаголами. ■ Read the words with circumfix **по-...-ива-** and **по-...-ыва-** and transform the sentences using these verbs instead of the underlined phrases.

посматривать — смотреть время от времени

поглядывать — глядеть время от времени

похвалять — хвалить время от времени

1. Ямщик стал смотреть время от времени в сторону и наконец повернулся ко мне и спросил: «Может быть, вернёмся?» 2. Лошади бежали дружно, ямщик глядел время от времени на восток. 3. Вижу, вместо моего отца в постели лежит мужик с чёрной бородой и весело на меня иногда глядит. 4. Савельичу не понравился их разговор. Он с подозрением смотрел время от времени то на хозяина, то на нашего проводника. 5. Старичок иногда одним глазом глядел на меня с любопытством. 6. Ворон ест и всё время хвалит.

☛ 1. *посматривать*; 2. *поглядывает*; 3. *поглядывает*;
4. *посматривал*; 5. *поглядывал*; 6. *похваливает*.

В. Прочитайте предложения с префиксальными глаголами и запомните, что префикс **по-** образует глаголы совершенного вида и иногда добавляет значение **немного, недолго, какое-то время**. Вспомните, кто говорил эти фразы в повести «Капитанская дочка». ■ Read the sentences and remember that prefix **по-** forms the perfective verbs and in some verbs this prefix adds the meaning "for a while" or "a bit". Remember who said these phrases in the novel?

1. Нет, пусть он послужит в армии. 2. Он вас поругал, и вы его погубите. 3. Ты, наверное, без меня хочешь собрать совещание и по-

ворить о Емельяне Пугачёве! 4. Если ты уже всё знаешь, то оставайся, мы поговорим и при тебе. 5. А я тебе кое-что приготовил, поешь и спи до утра.

☛ 1. *Отец Гринёва*; 2. *Иван Инатый*; 3. *жена коменданта*; 4. *комендант*; 5. *Савельич*.

Задание 4. А. Переведите подчёркнутые слова. Обратите внимание на употребление дательного падежа после предлога **по**. ■ Translate the underlined words and remember that preposition **по** is used with the Dative Case.

1. Я ударил его саблей по голове. 2. Я ответил, что ехал по своему делу, и его люди меня остановили. 3. Это был преступник по прозвищу Хлопуша. 4. Если бы не ты, не добрался бы до города, замёрз бы по дороге. 5. Через минуту мы выехали из деревни и помчались по област-
ной дороге. 6. Я думал о человеке, который по странному стечению обстоя-
тельств был со мной связан.

Б. Переведите словосочетания. Вставьте словосочетания в предложения или составьте с ними свои фразы. ■ Translate the word sets. Insert these phrases in the sentences below or make up some sentences with them or.

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. по контракту | 9. по приказу |
| 2. по словам | 10. по очереди |
| 3. по цене, по ценам | 11. по лестнице |
| 4. по утрам | 12. по стакану |
| 5. по опыту, по вечерам | 13. по словам |
| 6. по почерку | 14. по порядку |
| 7. по совету | 15. по комнате |
| 8. по домам | |

1. _____ он должен был учить меня французскому и немецкому языку. 2. Мы приближались к городку, где, _____ бородастого коменданта, был сильный отряд мятежников. 3. Мой прадедушка _____ тогдашним _____ был большим. 4. _____ я читал, переводил, а иногда сочинял стихи. 5. Швабрин сказал, что знает _____ : Маша будет приходить _____, если подарить ей серьги. 6. Я читал письмо и старался _____ угадать настроение отца. 7. Комендантша пошла в гости и, _____ мужа, взяла с собой Машу.

8. Мы попрощались со всей семьёй и пошли _____ .
 9. _____ Пугачёва четыре человека отделились и поскакали к крепости. 10. Жители _____ подходили и целовали крест.
 11. Я поднялся _____ маленькой _____ и в первый раз вошёл в спальню Маши. 12. Гости выпили ещё _____ , и встали из-за стола. 13. Секретарь стал громко, _____ читать письмо. 14. Высказывайте ваше мнение _____ .
 15. Генерал ходил взад и вперёд _____ .

Задание 5. Замените подчёркнутые слова или словосочетания идиомами из текста. Уточните значение идиом. ■ Rewrite the sentences idiomatically using the idioms from the text. Translate the idioms listed below.

1. Савельич едва мог успевать за мной и часто кричал издалека. 2. Не бросай меня в старости. 3. Этот зайчий тулуп мог наконец серьёзно рассердить Пугачёва. 4. Пугачёв был доволен. «Да, — сказал он, — я воюю очень хорошо». 5. — А ты справился бы с прусским королём? — Конечно. 6. Никто не знает, что будет! Товарищи мои воры. 7. Расскажи, почему тебе интересна эта девушка. 8. Мой старик говорит умные вещи? 9. Ты живёшь на Земле 300 лет, а я всего тридцать три года. 10. Поглядишь на тебя: сам скоро умрёшь, а хочешь убивать и грабить! 11. Я очень испугался, когда подумал, в чьих руках находится Маша. 12. Все без исключения говорят, что в Оренбурге голод!

- мороз пробежал по коже у кого? — _____
 то и дело — _____
 на старости лет — _____
 хоть куда — _____
 не на шутку — _____
 а как же! — _____
 на белом свете — _____
 Бог знает — _____
 в один голос — _____
 смотреть в могилу — _____
 говорить дело — _____
 какое кому? дело до чего? — _____

Задание 6. Опишите ситуацию, в которой употреблены в повести пословицы. ■ Read the proverbs and describe the context they were used in the novel.

1. Семь бед, один ответ. 2. Береги платье снову, а честь смолоду.
 3. Долг платежом красен. 4. Утро вечера мудренее.

Задание 7. А. Прочитайте краткое содержание одиннадцатой главы и, если можете, устно дополните текст. ■ Read the summary of the 11th chapter and see if you can add further details from the text.

Б. Переведите на английский или на родной язык, потом закройте левую часть страницы и сделайте обратный перевод. ■ Translate into English or into your native language. Then cover the left part of the page and translate the text back into Russian.

Гринёв и Савельич поехали в Белогорскую крепость без солдат. Казаки остановили их и привезли во «дворец». Пугачёв сразу узнал Гринёва и приказал своим товарищам уйти. Все послушались, кроме двух. Это были ближайшие друзья Пугачёва. Гринёв рассказал, что ехал в Белогорскую крепость спасти сироту, которую обижает Швабрин. Пугачёв с друзьями стали спорить, как наказать Швабрина. На вопрос Пугачёва, в каком состоянии город, Гринёв сказал, что там всё хорошо. Этот ответ не понравился товарищам Пугачёва: было известно, что в Оренбурге голод. Один из них сказал, что офицер обманывает, и предложил повесить Гринёва.

Чтобы поменять тему, Гринёв поблагодарил Пугачёва за лошадь и за тулуп и сказал, что девушка, которую обижает Швабрин, её